

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa María de la Horta (Zamora)

MUNICIPIO: Zamora

PROVINCIA: Zamora

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4319; CIHM I, 48

N. INV: Iglesia de Santa María de la Horta (Zamora)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Sillar

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 34 x 63

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 27,7

NÚMERO DE LÍNEAS: 5

H. MAX. LETRA: 30 mm

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Copia

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Hic iacet domini[cus Pe/tri alumpn(us) Hospitalis, pr(es)b(iter) / [...] / [...] / [... sub e(ra) MCCLXXXIII]

Texto dado por CIHM I, 48.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí yace Domingo Pérez, sostenedor del Hospital, presbítero [... murió] en el año 1246.

Traducción dada por CIHM I, 48.

COMENTARIO:

El texto no es muy seguro por la deficiente conservación del texto, pero así los transmite Fernández Duro.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM I, 48.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Sillar tan gastado que es prácticamente imposible pretender una correcta lectura del mismo. Por la parte derecha se aprecian líneas a manera de un marco que quizá sirviese para señalar la posición del sepulcro al que corresponde el texto.

Se tiene por copia.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra pregótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO

DATACIÓN: 1246, siglo XIII.

CRIT. DAT.: El propio texto.

CONTEXTO HALLAZGO: Muro exterior de la iglesia, donde estaba al sala capitular.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4319; CIHM I, 48; Ramos de Castro, Guadalupe (1977) El arte románico en la provincia de Zamora, Zamora, p. 190. Fernández Duro, Cesáreo (1882-1883) Memorias históricas de la ciudad de Zamora, su provincia y Obispado, I, Madrid, p. 418. Quadrado, José María (1855) Recuerdos y bellezas de España. Asturias y León, Madrid, p. 413.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



B: Inscripción n.º 48